Europski parlament
2024-2029

Odbor za predstavke

2024/2056(INI)

10.10.2024

AMANDMANI
1 - 116

Nacrt izvješća
Alex Agius Saliba
(PE763.122v01-00)

Rad Europskog ombudsmana - godišnje izvješće za 2023.
(2024/2056(INI))

Amandman 1
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E.a budući da se u članku 298. stavku 1. UFEU-a navodi da „u obavljanju svojih zadaća institucije, tijela, uredi i agencije Unije imaju potporu otvorene, učinkovite i neovisne europske administracije”;

Or. en

Amandman 2
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je 2023. godine Europski ombudsman otvorio 398 istraga, od kojih se 393 temeljilo na pritužbama, a pet ih je bilo na vlastitu inicijativu, te je zaključio 372 istrage (369 na temelju pritužbi i dvije na vlastitu inicijativu);	F. budući da je 2023. godine Europski ombudsman otvorio 398 istraga, od kojih se 393 temeljilo na pritužbama, a pet ih je bilo na vlastitu inicijativu, te je zaključio 372 istrage (369 na temelju pritužbi i dvije na vlastitu inicijativu); ***budući da tako nastavlja svoje intenzivne i učinkovite aktivnosti, omogućene Uredbom Europskog parlamenta 2021/1163 od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju propisa i općih uvjeta kojima se uređuje obnašanje dužnosti Europskog ombudsmana (Statut Europskog ombudsmana) i o stavljanju izvan snage Odluke 94/262/EZUČ, EZ, Euratom,***

Or. en

Amandman 3
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. budući da u istragama koje je Ombudsman zaključio 2023. u ***26,6 %*** predmeta nisu pronađene nepravilnosti u postupanju, da je institucija pronašla rješenje ***u 55,4 %*** predmeta, da daljnje istrage nisu bile opravdane u ***12,4 %*** predmeta te da su nepravilnosti u postupanju utvrđene u ***7,3 %*** predmeta;	I. budući da u istragama koje je Ombudsman zaključio 2023. u ***99 (26,6 %)*** predmeta nisu pronađene nepravilnosti u postupanju, da je institucija pronašla ***ili djelomično pronašla*** rješenje ***ili se nagodila u 206 (55,4 %)*** predmeta, da daljnje istrage nisu bile opravdane u ***46 (12,4 %)*** predmeta te da su nepravilnosti u postupanju utvrđene u ***27 (7,3 %)*** predmeta;

Or. en

Amandman 4
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ka (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	K.a budući da je, prema iskustvu Ombudsmana u rješavanju pritužbi na pristup dokumentima, često dolazilo do dugih kašnjenja u slučajevima od velikog javnog interesa, čiji je učinak bio da dobivene informacije više nisu bile korisne podnositeljima zahtjeva, zbog čega građani nisu mogli iznijeti svoje mišljenje u u relevantnom trenutku tijekom donošenju odluka;

Or. en

Amandman 5
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava L

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
L. budući da građani EU-a imaju široko pravo pristupa dokumentima administracije EU-a; budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na vlastitu inicijativu i od Komisije zatražio da se hitno pozabavi sustavnim kašnjenjima u obradi zahtjeva za pristup dokumentima kako bi se osiguralo poštovanje rokova utvrđenih u zakonodavstvu EU-a o javnom pristupu dokumentima (Uredba (EZ) br. 1049/2001[2]); budući da je ta istraga pokazala da Komisija, kada se od nje traži da preispita odluku o pristupu dokumentima, u 85 % slučajeva ne uspijeva ispoštovati zakonske rokove;	L. budući da građani EU-a imaju široko pravo pristupa dokumentima administracije EU-a; budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na vlastitu inicijativu i od Komisije zatražio da se hitno pozabavi sustavnim kašnjenjima u obradi zahtjeva za pristup dokumentima kako bi se osiguralo poštovanje rokova utvrđenih u zakonodavstvu EU-a o javnom pristupu dokumentima (Uredba (EZ) br. 1049/2001[2]); budući da je ta istraga pokazala da Komisija, kada se od nje traži da preispita odluku o pristupu dokumentima, u 85 % slučajeva ne uspijeva ispoštovati zakonske rokove***, pri čemu većina odgovora stigne nakon 60 dana***;
[2] Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, SL L 145, 31.5.2001., str. 43.	[2] Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, SL L 145, 31.5.2001., str. 43.

Or. en

Amandman 6
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da je 2023. Ombudsman objavio posebno izvješće nakon strateške istrage o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima; budući da je Ombudsman to izvješće podnio Europskom parlamentu kako bi ga zatražio da mu pomogne u nastojanjima da Komisija postupi sukladno njegovim preporukama, pri čemu je zauzeo stajalište da građani imaju pravo očekivati bolje	M. budući da je 2023. Ombudsman objavio posebno izvješće nakon strateške istrage o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima; budući da je ***istraga Ombudsmana pokazala da kada pojedinci traže preispitivanje odluke o pristupu, poznato kao ponovni zahtjev, Komisija u 85 % slučajeva ne ispoštuje zakonske rokove; budući da je*** Ombudsman to izvješće podnio

postupanje od otvorene i moderne administracije EU-a, koja je usmjerena na pružanje usluga;	Europskom parlamentu kako bi ga zatražio da mu pomogne u nastojanjima da Komisija postupi sukladno njegovim preporukama, pri čemu je zauzeo stajalište da građani imaju pravo očekivati bolje postupanje od otvorene i moderne administracije EU-a, koja je usmjerena na pružanje usluga;

Or. en

Amandman 7
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da je 2023. Ombudsman objavio posebno izvješće nakon strateške istrage o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima; budući da je Ombudsman to izvješće podnio Europskom parlamentu kako bi ga zatražio da ***mu pomogne*** u nastojanjima da Komisija postupi sukladno njegovim preporukama, pri čemu je zauzeo stajalište da građani imaju pravo očekivati bolje postupanje od otvorene i moderne administracije EU-a, koja je usmjerena na pružanje usluga;	M. budući da je 2023. Ombudsman objavio posebno izvješće nakon strateške istrage o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima; budući da je Ombudsman to izvješće podnio Europskom parlamentu kako bi ga zatražio da ***ga podrži*** u nastojanjima da Komisija postupi sukladno njegovim preporukama, pri čemu je zauzeo stajalište da građani imaju pravo očekivati bolje postupanje od otvorene i moderne administracije EU-a, koja je usmjerena na pružanje usluga;

Or. en

Amandman 8
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ma (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	M.a budući da je Ombudsman 2023. kritizirao početni propust Komisije da

određene poruke e-pošte uključi u opseg zahtjeva za pristup koji se odnosi na korespondenciju o nacrtu strategija EU-a za tlo, šume i prilagodbu klimatskim promjenama; budući da je tijekom istrage Ombudsmana Komisija pristala registrirati predmetne poruke e-pošte i ispitati mogu li se one objaviti; budući da se ta praksa ne bi trebala proizvoljno primjenjivati i da bi Komisija trebala dosljedno primjenjivati taj pristup na sve slučajeve, među ostalim u pregovorima o kupnji cjepiva protiv bolesti COVID-19;

Or. en

Amandman 9
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ma (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	M.a budući da je Ombudsman priznao znatan napredak u jačanju etičkih pravila u Europskom parlamentu nakon afere Katargate, ali je izrazila zabrinutost zbog njihove provedbe i primjene; budući da je Ombudsman pokrenuo zasebnu istragu o putnim troškovima koje su od 2021. za Komisiju isplatile treće strane;

Or. en

Amandman 10
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da se o posebnom izvješću raspravljalo u Odboru Parlamenta za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje	N. budući da se o posebnom izvješću raspravljalo u Odboru Parlamenta za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje

poslove i da je ta rasprava rezultirala donošenjem rezolucije Europskog parlamenta naslovljene „Vrijeme koje je Komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima”[3], u kojoj je Parlament izrazio veliku zabrinutost zbog ekstremnih kašnjenja u postupku Komisije koji ona provodi s ciljem odobravanja javnog pristupa traženim dokumentima i u kojoj je od Komisije zatražio da ukloni ta sustavna i velika kašnjenja;

poslove i da je ta rasprava rezultirala donošenjem rezolucije Europskog parlamenta naslovljene „Vrijeme koje je Komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima”[3], u kojoj je Parlament izrazio veliku zabrinutost zbog ekstremnih kašnjenja u postupku Komisije koji ona provodi s ciljem odobravanja javnog pristupa traženim dokumentima i u kojoj je od Komisije zatražio da ukloni ta sustavna i velika kašnjenja ***te je pozvao Komisiju da konačno i odmah objavi tekstualne poruke koje su predsjednica Komisije i glavni izvršni direktor farmaceutskog poduzeća Pfizer razmijenili tijekom pregovora o nabavi 1,8 milijardi doza cjepiva protiv bolesti COVID-19 te je zatražio da se odmah i u potpunosti objave svi ugovori za kupnju cjepiva protiv bolesti COVID-19 koji se u cijelosti ili djelomično financiraju javnim sredstvima***;

[3] Usvojeni tekstovi, P9_TA(2024)0172.

[3] Usvojeni tekstovi, P9_TA(2024)0172.

Or. en

Amandman 11
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Na (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	N.a budući da je Parlament 14. ožujka 2024. donio Rezoluciju o vremenu koje je Komisiji potrebno da obradi zahtjeve za javni pristup dokumentima, u kojoj je naglasio da će Parlament, ako Komisija ne riješi sustavna i znatna kašnjenja u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima do osnivanja novog Kolegija povjerenika, razmotriti upotrebu svih dostupnih parlamentarnih instrumenata za rješavanje tog pitanja;

Or. en

Amandman 12
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da je transparentnost ključna sastavnica demokratskog društva i važan alat u borbi protiv korupcije; budući da građani EU-a imaju pravo na ***najvišu razinu transparentnosti***; budući da je ***najviša razina pristupa*** javnim dokumentima od presudne važnosti za jamčenje odgovornosti;	P. budući da je transparentnost ključna sastavnica demokratskog društva i važan alat u borbi protiv korupcije; budući da građani EU-a imaju pravo na ***transparentnost***; budući da je ***pristup*** javnim dokumentima od presudne važnosti za jamčenje odgovornosti;

Or. en

Amandman 13
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Pa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	P.a budući da je istraga Ombudsmana u predmetu OI/3/2023/MHZ o ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja pokazala postojanje ozbiljnih nedostataka, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman tu istragu pokrenuo nakon potonuća broda Adriana u lipnju 2023., koje je rezultiralo utapanjem više od 600 osoba uz grčku obalu;

Or. en

Amandman 14
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Qa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Q.a budući da Europski ombudsman može predložiti preporuke, pravne lijekove i preporuke za poboljšanje s ciljem rješavanja različitih aspekata nepravilnosti u postupanju;

Or. en

Amandman 15
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a čestita Emily O'Reilly na njezinoj odlučnosti da pokrene šire strateške istrage i inicijative kojima se otkrivaju sustavne nepravilnosti u institucijama EU-a u pogledu pristupa dokumentima, zaštite temeljnih prava, etičkih pitanja, odgovornosti u donošenju odluka i kadrovskih pitanja;

Or. en

Amandman 16
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

4. pozdravlja činjenicu da je Ombudsman objavio vodič za pristup dokumentima EU-a, čija je svrha podići razinu osviještenosti građana o pravu na pristup dokumentima te im omogućiti da nadziru donošenje odluka u EU-u;	4. pozdravlja činjenicu da je Ombudsman objavio vodič za pristup dokumentima EU-a, čija je svrha podići razinu osviještenosti građana o pravu na pristup dokumentima te im omogućiti da nadziru donošenje odluka u EU-u; ***smatra da je ključno i dalje građanima pružati odgovarajuće informacije o ulozi i opsegu aktivnosti Ombudsmana i njegovu utjecaju na razvoj institucija EU-a;***

Or. en

Amandman 17
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a potiče sve druge institucije EU-a da promiču vodič Ombudsmana za pristup dokumentima EU-a u zajedničkom nastojanju da se podigne svijest građana o njihovu pravu na pristup dokumentima i poveća sudjelovanje građana u postupcima donošenja odluka EU-a;

Or. en

Amandman 18
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a žali zbog potpunog izostanka inicijativa za podupiranje ciparskih građana, kao što je Titina Loizidou, koje je turska okupacijska vojska protjerala iz okupiranog dijela Republike Cipra i čija su potraživanja u više navrata potvrđena na sudu;

Or. el

Amandman 19
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. pozdravlja preporuke nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima, u kojima se Komisiju poziva na to da hitno riješi problem sustavnih kašnjenja i da poštuje rokove utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije; izražava zabrinutost zbog nalaza istrage prema kojima sustavna i velika kašnjenja Komisije pri rješavanju zahtjeva za pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju;	5. pozdravlja preporuke nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima, u kojima se Komisiju poziva na to da hitno riješi problem sustavnih kašnjenja i da poštuje rokove utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije; izražava zabrinutost zbog nalaza istrage prema kojima sustavna i velika kašnjenja Komisije pri rješavanju zahtjeva za pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ***žali zbog toga što najvažniji ugovori s farmaceutskim poduzećima koje je predsjednica Komisije sklopila bez ikakve transparentnosti i kojima se krše sva europska pravila o javnoj nabavi još nisu objavljeni;***

Or. fr

Amandman 20
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. pozdravlja preporuke nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup	5. pozdravlja preporuke nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup

dokumentima, u kojima se Komisiju poziva na to da hitno riješi problem sustavnih kašnjenja i da poštuje rokove utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije; izražava zabrinutost zbog nalaza istrage prema kojima sustavna i velika kašnjenja Komisije pri rješavanju zahtjeva za pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju;	dokumentima, u kojima se Komisiju poziva na to da ***iz temelja promijeni svoj način postupanja s takvim zahtjevima, da*** hitno riješi problem sustavnih kašnjenja i da poštuje rokove utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije; izražava ***ozbiljnu*** zabrinutost zbog nalaza istrage prema kojima sustavna i velika kašnjenja Komisije pri rješavanju zahtjeva za pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju;

Or. en

Amandman 21
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a podržava stajalište Ombudsmana da je „zakašnjeli pristup uskraćen pristup" jer su traženi dokumenti i informacije često vremenski osjetljivi i mogu izgubiti relevantnost za podnositelje zahtjeva ako dođe do kašnjenja; smatra da Komisija mora proaktivno objavljivati dokumente i statističke podatke o tome kako postupa sa zahtjevima za pristup dokumentima, uključujući jasne podatke o poštovanju rokova utvrđenih pravom EU-a, jer su takve informacije ključne za poboljšanje transparentnosti u tom pogledu i jačanje odgovornosti Komisije prema građanima;

Or. en

Amandman 22
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije

Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a ističe da je transparentnost donošenja odluka, posebno u pogledu lobiranja, u području zaštite okoliša i klimatskih promjena u središtu mnogih istraga Ombudsmana;

Or. en

Amandman 23
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia, Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;	6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi ***se ažurirala definicija dokumenta EU-a uzimajući u obzir nova sredstva komunikacije, kao što su tekstualne i instantne poruke, te kako bi se ta uredba uskladila s novim digitalnim kontekstom te kako bi*** te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU; ***u tom kontekstu i na temelju njegova dokazanog stručnog znanja poziva Ombudsmana da savjetuje i predloži smjernice za dobru praksu radi zaštite pristupa građana javnim dokumentima u digitalnom društvu koje se brzo razvija;***

Or. en

Amandman 24
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;	6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU; ***naglašava da, iako je transparentnost institucija ključna u njihovim odnosima s građanima, ona ne smije ugroziti rad na političkim pregovorima koji bi mogao biti otežan zbog zahtjeva za prekomjernom transparentnošću, što bi dovelo do znatnog povećanja broja neformalnih sastanaka, čime bi se ostvario učinak suprotan željenome;***

Or. fr

Amandman 25
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi ***te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU***;	6. ***naglašava da je javni pristup dokumentima temeljno pravo građana EU-a i temelj europske demokracije; zbog tehnološkog i društvenog razvoja od donošenja Uredbe (EZ) 1049/2001 potrebno je razmotriti konsolidaciju prava građana na pristup dokumentima; poziva Komisiju da razmotri prijedlog revizije i*** apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi ***se poboljšala transparentnost i javna odgovornost u EU-u***;

Or. en

Amandman 26
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o ***reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001*** kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;	6. apelira na Vijeće da ***prepozna potrebu za revizijom Uredbe (EZ) br. 1049/2001 i da bez daljnje odgode*** započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o ***toj reviziji*** kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;

Or. en

Amandman 27
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi te tri ključne institucije EU-a postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;	6. apelira na Vijeće da započne konstruktivne pregovore s Parlamentom i Komisijom o reviziji Uredbe (EZ) br. 1049/2001 kako bi te tri ključne institucije EU-a***, uključujući njihove predsjednike,*** postale uzori u području transparentnosti i javne odgovornosti za cijeli EU;

Or. fr

Amandman 28
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

	6.a čvrsto vjeruje da svaka revizija Uredbe (EZ) br. 1049/2001 mora dovesti do poboljšanja javnog pristupa građana i stanovnika EU-a dokumentima institucija, tijela, ureda i agencija Unije; čvrsto je uvjeren da se početna točka za sve buduće pregovore mora temeljiti na stajalištu koje je Parlament već usvojio te insistira na tome da se izmijenjenim tekstom, kao apsolutni minimum, mora: proširiti područje primjene Uredbe na sve institucije, urede, tijela i agencije EU-a; povećati zakonodavna transparentnost, uključujući pristup zakonodavnim pravnim mišljenjima, pri čemu bi svaka primjena iznimaka trebala predstavljati izuzeće od općeg pravila o transparentnosti; uključiti Aarhuška konvencija; osigurati transparentnost i odgovarajući pristup dokumentima u vezi s međunarodnim pregovorima i sporazumima; smatrati da se definicija „dokumenta" izričito odnosi i na tekstualne i instantne poruke te poruke e-pošte koje se odnose na profesionalne djelatnosti;
	Or. en

Amandman 29
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4]Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima ***te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju***; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za	7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4] Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i ***naglašava potrebu za proaktivnijom transparentnošću i konstruktivnijim pristupom prema podnositeljima zahtjeva;***

rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i ***poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup*** dokumentima ***u svim institucijama***; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;	***poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje i to reformom upravljanja javnim pristupom*** dokumentima; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;
[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).	[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Amandman 30
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4]Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta ***sustavna i velika*** kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost	7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4] Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog

pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; ***podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te*** očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;	postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;
[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).	[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Amandman 31
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4]Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost	7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4] Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva***; primjećuje da Europski ombudsman može savjetovati podnositelju pritužbe da predmet uputi drugom tijelu ili Odboru za predstavke ako pritužba nije u njegovoj nadležnosti***; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup

novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;

[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;

[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Amandman 32
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4] Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 ***i*** poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog	7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana***[1]*** Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001***, podsjeća Komisiju da je već prošla jedna godina otkad je u tematskom izvješću Ombudsmana preporučeno da Komisija hitno ispravi tu situaciju te*** poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da ***hitno*** unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da

problema;

protiv nje pokrene postupak pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema; ***[1] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).***

---

[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Amandman 33
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4]Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom	7. podupire zaključke posebnog izvješća Ombudsmana[4] Europskom parlamentu o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima te izražava zabrinutost zbog ocjene Ombudsmana da ta sustavna i velika kašnjenja Komisije u rješavanju zahtjeva za javni pristup dokumentima predstavljaju nepravilnosti u postupanju; ističe da je važno da Komisija izdvoji više sredstava za rješavanje potvrdnih zahtjeva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001 i poziva Komisiju da taj problem riješi kao prioritetno pitanje te da unaprijedi svoju praksu obrade potvrdnih zahtjeva; prepoznaje važnost pravodobnog postupanja sa zahtjevima za pristup dokumentima u svim institucijama; podsjeća Komisiju na pravo Parlamenta da protiv nje pokrene postupak pred Sudom

Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika rješavanju tog problema;

[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Europske unije zbog kršenja Ugovorâ te očekuje jasnu i nedvosmislenu predanost novog Kolegija povjerenika ***i predsjednice Komisije*** rješavanju tog problema;

[4] Posebno izvješće Europskog ombudsmana o svojoj strateškoj istrazi o vremenu koje je Europskoj komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima (OI/2/2022/OAM).

Or. fr

Amandman 34
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a podsjeća na činjenicu da je Komisija 2002. odbila odobriti potpuni pristup tekstualnim porukama između predsjednice Komisije Ursule von der Leyen i glavnog izvršnog direktora farmaceutskog diva Pfizera Alberta Bourle u vezi s ugovorima o cjepivu protiv bolesti COVID-19, zbog čega je i uložena pritužba Ombudsmana o nepravilnostima u postupanju;

Or. el

Amandman 35
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a podržava procjenu tematskog izvješća Europskog ombudsmana u kojoj se ističe da će se obrada zahtjeva i dalje

odgađati ako Komisija na najvišim razinama u praksi ne pokaže da je transparentnost pravilo i prioritet institucije;

Or. en

Amandman 36
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***prima na znanje*** istragu Ombudsmana o mjeri u kojoj Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska komisija primjenjuju pravo EU-a i odluke Suda Europske unije kad je riječ o zahtjevima za javni pristup zakonodavnim dokumentima, u kojoj je Ombudsman naglasio da treba olakšati sudjelovanje građana EU-a u zakonodavnom postupku EU-a;	8. ***cijeni*** istragu Ombudsmana o mjeri u kojoj Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska komisija primjenjuju pravo EU-a i odluke Suda Europske unije kad je riječ o zahtjevima za javni pristup zakonodavnim dokumentima, u kojoj je Ombudsman naglasio da treba ***osigurati pravovremen pristup javnosti zakonodavnim dokumentima te*** olakšati sudjelovanje građana EU-a u zakonodavnom postupku EU-a; ***ističe da je Ombudsman sa zabrinutošću primijetio da prethodne istrage povezane s nedovoljnim i zakašnjelim javnim pristupom upućuju na to da te institucije ne daju puni učinak pravu EU-a i povezanoj sudskoj praksi; žali zbog toga što su institucije EU-a koje su odbile otkriti zakonodavne dokumente u nekim slučajevima iznijele samo općenite argumente ili čak iste argumente koje su sudovi EU-a prethodno odbacili; podsjeća da u skladu sa sudskom praksom EU-a institucije EU-a mogu samo u iznimnim okolnostima odbiti otkrivanje zakonodavnih dokumenata te da se njihovo obrazloženje za to mora temeljiti na specifičnim i konkretnim činjenicama;***

Or. en

Amandman 37
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. prima na znanje istragu Ombudsmana o mjeri u kojoj Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska komisija primjenjuju pravo EU-a i odluke Suda Europske unije kad je riječ o zahtjevima za javni pristup zakonodavnim dokumentima, u kojoj je Ombudsman naglasio da treba olakšati sudjelovanje građana EU-a u zakonodavnom postupku EU-a;	8. prima na znanje istragu Ombudsmana o mjeri u kojoj Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska komisija primjenjuju pravo EU-a i odluke Suda Europske unije kad je riječ o zahtjevima za javni pristup zakonodavnim dokumentima, u kojoj je Ombudsman naglasio da treba olakšati sudjelovanje građana EU-a u zakonodavnom postupku EU-a; ***priznaje da je važno da sve institucije pravodobno postupaju sa zahtjevima za pristup dokumentima kako bi se potaknuo osjećaj povjerenja u izradu europskog zakonodavstva;***

Or. en

Amandman 38
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a podsjeća da su javnost i transparentnost glavna načela na kojima se temelji zakonodavni postupak EU-a, kako je potvrđeno u sudskoj praksi Suda Europske unije, koji je dao jasne pravne smjernice o načinu na koji se može osigurati njihovo potpuno i dosljedno poštovanje; podsjeća da je Sud Europske unije također utvrdio da nedostatak transparentnosti i informacija oslabljuje povjerenje građana u legitimnost zakonodavnog postupka EU-a u cjelini;

Or. en

Amandman 39
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; ***poziva Komisiju da posebnu pozornost obrati na prevladavajući javni interes te da povede više računa o njemu pri procjeni mogućnostiobjavljivanja dokumenata koji se*** odnose na ***ispuštanje emisija u*** okoliš;	9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; ***žali zbog toga što je Komisija odbacila prijedlog Ombudsmana o rješenju i zadržala stajalište usvojeno u svojoj potvrđujućoj odluci, čime nije osigurala potrebnu transparentnost i nije dala puni učinak Aarhuškoj uredbi EU-a i Aarhuškoj konvenciji; poziva Komisiju da zajamči potpun javni pristup informacijama o okolišu i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se također*** odnose na okoliš;

Or. en

Amandman 40
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; poziva Komisiju da posebnu pozornost obrati na prevladavajući	9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; poziva ***Ombudsmana da nastavi podizati razinu osviještenosti o***

javni interes te da povede više računa o njemu pri procjeni mogućnostiobjavljivanja dokumenata koji se odnose na ispuštanje emisija u okoliš;	***nalazima istraga u vezi s trgovinskim pregovorima između EU-a i trećih zemalja, koji bi mogli dovesti do povećanja transparentnosti trgovinskih sporazuma EU-a; poziva*** Komisiju da posebnu pozornost obrati na prevladavajući javni interes te da povede više računa o njemu pri procjeni mogućnostiobjavljivanja dokumenata koji se odnose na ispuštanje emisija u okoliš;

Or. en

Amandman 41
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; poziva Komisiju da posebnu pozornost obrati na prevladavajući javni interes te da povede više računa o njemu pri procjeni mogućnostiobjavljivanja dokumenata koji se odnose na ispuštanje emisija u okoliš;	9. posebno veliku zabrinutost izražava zbog toga što je Ombudsman utvrdio nepravilnosti u postupanju u vezi s odbijanjima Komisije da omogući pristup***, kao što je to bilo i u slučaju svih ugovora sklopljenih s farmaceutskim poduzećima nakon 2020.,*** dokumentima o emisijama stakleničkih plinova iz industrije keramike, o kojima se izvještava u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama; poziva Komisiju da posebnu pozornost obrati na prevladavajući javni interes te da povede više računa o njemu pri procjeni mogućnostiobjavljivanja dokumenata koji se odnose na ispuštanje emisija u okoliš;

Or. fr

Amandman 42
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia, Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a izražava veliku zabrinutost zbog toga što Komisija odbija omogućiti pristup dokumentima o emisijama stakleničkih plinova prijavljenima u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama, što obuhvaća više industrijskih postrojenja, osim keramičke industrije, te poziva Komisiju da osigura potpun javni pristup informacijama o okolišu;

Or. en

Amandman 43
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a žali zbog nedostatka inicijativa za podupiranje građana koji ulažu pritužbe protiv poduzeća za proizvodnju energije vjetra i solarne energije koja brutalno zloupotrebljavaju prirodni okoliš, a pritom ne donose nikakve stvarne koristi za lokalne zajednice;

Or. el

Amandman 44
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b žali zbog nepostojanja intervencija u korist europskog prava tržišnog natjecanja na energetskom, prehrambenom, prometnom i telekomunikacijskom tržištu, koja su u potpunosti pod kontrolom monopolističkih

praksi;

Or. el

Amandman 45
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.c žali zbog nedostatka intervencija u korist prava grčkih građana koji su u nekoliko navrata protjerivani iz Istanbula, Imbrosa i Tenedosa, protivno odredbama Ugovora iz Lausanne;

Or. el

Amandman 46
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***podupire namjeru Ombudsmana da provede širu istragu o tome kako Komisija tumači opseg informacija o okolišu i informacija povezanih s ispuštanjem emisijama u okoliš;*** pohvaljuje Ombudsmana jer je istaknuo da je EU obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;	10. pohvaljuje Ombudsmana jer je istaknuo da je EU obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;

Or. en

Amandman 47
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. podupire namjeru Ombudsmana da provede širu istragu o tome kako Komisija tumači opseg informacija o okolišu i informacija povezanih s ispuštanjem emisijama u okoliš; ***pohvaljuje Ombudsmana jer je istaknuo*** da je EU obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;	10. podupire namjeru Ombudsmana da provede širu istragu o tome kako Komisija tumači opseg informacija o okolišu i informacija povezanih s ispuštanjem emisijama u okoliš; ***podsjeća da se znatan broj predstavki Europskom parlamentu odnosi na ograničen pristup informacijama o okolišu ili nedostatak tih informacija; ističe*** da je EU obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;

Or. en

Amandman 48
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. podupire namjeru Ombudsmana da provede širu istragu o tome kako Komisija tumači opseg informacija o okolišu i informacija povezanih s ispuštanjem emisijama u okoliš; pohvaljuje Ombudsmana jer je istaknuo da je EU obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;	10. podupire namjeru Ombudsmana da provede širu istragu o tome kako Komisija tumači opseg informacija o okolišu i informacija povezanih s ispuštanjem emisijama u okoliš; pohvaljuje Ombudsmana jer je istaknuo da je EU***, a posebno Komisija,*** obvezan osigurati visoku razinu javnog pristupa informacijama o okolišu kao i sudjelovanje javnosti u donošenju odluka koje se odnose na okoliš;

Or. en

Amandman 49
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva Vijeće da omogući potpuni javni pristup pravnom mišljenju o Prijedlogu direktive EU-a o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji, u skladu s preporukom Ombudsmana, koji je utvrdio nepravilnosti u postupanju u tom području;

Or. el

Amandman 50
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva Ombudsmana da provede širu istragu o pristupu dokumentima povezanima s industrijskim postrojenjima obuhvaćenima područjem primjene sustava EU-a za trgovanje emisijama i o mogućim poremećajima na europskom tržištu ugljika uzrokovanima nedostatkom pristupa dokumentima;

Or. en

Amandman 51
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju*** toga što se može smatrati dokumentom EU-a i ***naglašava da je***	11. ***žali zbog toga što je pitanje*** toga što se može smatrati dokumentom EU-a i ***2023. i dalje bilo problem; pozdravlja istragu Ombudsmana na vlastitu***

ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;	***inicijativu o propustu Komisije da objavi poruke e-pošte u opsegu zahtjeva za pristup koji se odnosi na korespondenciju o nacrtu strategija EU-a za tlo, šume i prilagodbu klimatskim promjenama; podsjeća da su poslovne tekstualne i instant poruke „dokumenti" u skladu s Uredbom 1049/2001 i naglašava da je poštovanje tog načela od posebne važnosti***;

Or. en

Amandman 52
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da je ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;	11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da je ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije; ***s velikom zabrinutošću podsjeća da je Komisija 2021., nakon zahtjeva da se javnosti odobri pristup tekstualnim porukama između predsjednice Komisije i glavnog izvršnog direktora jednog farmaceutskog poduzeća u vezi s kupnjom cjepiva protiv bolesti COVID-19 koju je izvršila Komisija, odbila potvrditi da su takve tekstualne poruke obuhvaćene definicijom „dokumenta" u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001; napominje da bi Komisija, iako bi morala evidentirati i tražiti takve tekstualne poruke, i dalje mogla odlučiti da ne odobri potpuni javni pristup tim porukama ako se primjenjuju izuzeća navedena u Uredbi (EZ) br. 1049/2001, kao što su komercijalni interesi; podsjeća da je upisivanje određenoga dokumenta u registar***

posljedica njegova postojanja, a ne preduvjet za to; prima na znanje zaključak ombudsmanice da je u ovom slučaju riječ o nepravilnostima u postupanju Komisije; zabrinut je zbog činjenice da Komisija nije postupila u skladu s preporukom ombudsmanice nakon njezinog upita da ponovno potraži odgovarajuće tekstualne poruke; poziva Komisiju da odmah provede temeljito pretraživanje; izražava duboku zabrinutost zbog sve veće distance između građana i institucija EU-a koju je ta situacija prouzročila;

Or. en

Amandman 53
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese*** pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da je ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;	11. ***podržava ombudsmanicu u njezinu*** pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da je ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije***, s obzirom na to da u skladu s Ugovorom o funkcioniranju Europske unije građani i pravne osobe s boravištem u EU-u imaju pravo pristupa svim dokumentima u posjedu gotovo svih institucija EU-a; ističe da to pravo podliježe tek vrlo ograničenom broju iznimaka i da se primjenjuje na pisane fizičke i elektroničke dokumente te na audiosnimke i audiovizualne snimke povezane s politikama, aktivnostima i odlukama institucija***;

Or. en

Amandman 54
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i ***naglašava da je ključno da institucije EU-a slijede preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse*** uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;	11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i ***poziva novu Komisiju da Europskom parlamentu i Vijeću hitno predstavi revidirani prijedlog Uredbe 1049/2001 kojim se ažurira definicija dokumenta EU-a,*** uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije***, kao što su tekstualne i instantne poruke***;

Or. en

Amandman 55
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da ***je ključno da*** institucije EU-a ***slijede*** preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;	11. čestita ombudsmanici na njezinim naporima da dodatno doprinese pojašnjenju toga što se može smatrati dokumentom EU-a i naglašava da ***bi*** institucije EU-a ***trebale slijediti*** preporuke Ombudsmana kako bi prilagodile svoje administrativne prakse uzimajući u obzir razvoj sredstva komunikacije;

Or. en

Amandman 56
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	***Briše se.***

Or. el

Amandman 57
Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima ***institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima ***povezanima s migracijama***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;

Or. en

Amandman 58
Peter Agius

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama ***koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;

Or. en

Amandman 59
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; ***primjećuje*** da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; ***pozdravlja činjenicu*** da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava***, ističući zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju i mjerama predviđenima u okviru tog stupa***;

Or. en

Amandman 60
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***cijeni*** predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. ***prima na znanje*** predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području***; podsjeća da se Frontex suočava s velikim izazovima koji iziskuju jačanje njegovih kapaciteta i proračuna kako bi ta agencija mogla obavljati svoj rad u najboljim mogućim uvjetima***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;

Or. fr

Amandman 61
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje

o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava; ***u tom pogledu prima na znanje pravna ograničenja mandata Frontexa, koji ne uključuje koordinaciju operacija spašavanja, za koju su odgovorni nacionalni koordinacijski centri za spašavanje;***

Or. en

Amandman 62
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava; ***naglašava da sve institucije, tijela i agencije EU-a imaju obvezu poštovati ljudska prava i temeljne slobode kako je navedeno u Ugovorima i Povelji o temeljnim pravima;***

Or. en

Amandman 63
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije ***u tom području***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije ***nakon što se 14. lipnja 2023. nedaleko od Grčke obale utopilo više od 500 osoba***; primjećuje da je ombudsmanica od Komisije zatražila dodatno pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava;

Or. el

Amandman 64
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; ***primjećuje da je ombudsmanica*** od Komisije ***zatražila dodatno*** pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ***ljudskih prava u kontekstu Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa i tako osigurala da EU poštuje svoje obveze u pogledu ljudskih prava***;	12. cijeni predanost ombudsmanice poštovanju temeljnih prava u aktivnostima institucija EU-a za upravljanje granicama koje je pokazala pokretanjem istraga o mjerama Frontexa i Komisije u tom području; ***poziva ombudsmanicu da*** od Komisije ***zatraži*** pojašnjenje o tome kako to tijelo namjerava zajamčiti poštovanje ***prava europskih država da bolje kontroliraju svoje granice kako bi se suzbili nekontrolirani migracijski tokovi čija važnost ugrožava identitet, sigurnost i blagostanje država članica EU-a i njihovih građana***;

Or. fr

Amandman 65
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a čvrsto vjeruje da Frontex mora u potpunosti poštovati temeljna prava u svim svojim aktivnostima, uključujući izravno ili neizravno sudjelovanje u operacijama traganja i spašavanja; naglašava da Frontex mora osigurati potpunu i dosljednu primjenu Konvencije UN-a o pravu mora, kao i Međunarodne konvencije o traganju i spašavanju na moru i Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru; podsjeća da su, u posebnom kontekstu njegovih aktivnosti nadzora, odgovornosti Frontexa u odgovoru na pomorske krizne situacije također definirane pravom EU-a i da su, u skladu s primjenjivim pravnim okvirom, države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru te osigurati da njihova tijela poštuju tu obvezu, u skladu s međunarodnim pravom i poštovanjem temeljnih prava, bez obzira na državljanstvo ili status osoba; podsjeća da se ta obveza primjenjuje i na Frontex kada pruža tehničku i operativnu pomoć u kontekstu zajedničkih operacija;

Or. en

Amandman 66
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a u tom kontekstu poziva Ombudsmana da uzme u obzir i ljudska prava i interese lokalnih europskih

građana; lokalni stanovnici grčkih, španjolskih, talijanskih i drugih otoka na kojima se nalaze prihvatni centri trpe ozbiljnu štetu za sigurnost, zdravlje i gospodarstvo zbog masovnih migracija; jedna od zadaća Ombudsmana je i zaštita interesa i ljudskih prava europskih građana;

Or. fr

Amandman 67
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b podržava prijedloge Ombudsmana čiji je cilj osigurati da Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) poštuje svoje obveze u pogledu temeljnih prava kad je riječ o traganju i spašavanju u kontekstu njezinih aktivnosti pomorskog nadzora; poziva Vijeće Europske unije i Komisiju da surađuju s Parlamentom na uspostavi neovisnog istražnog povjerenstva kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnome moru i provele potrebne promjene kako bi se spriječio ponovni tragični gubitak života;

Or. en

Amandman 68
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi	13. ***čestita ombudsmanici na istrazi na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija***

procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj***, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima***;

osigurava da sredstva EU-a dodijeljena Grčkoj za upravljanje granicama ne doprinose kršenju temeljnih prava; pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj;

Or. el

Amandman 69
Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje ***EU*** financira ***u Grčkoj***, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu ***o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima***;	13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s ***nacionalnim i*** lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje financira ***EU***, nakon ***relevantne*** istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu;

Or. en

Amandman 70
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje ***EU*** financira ***u Grčkoj***, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima;	13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim ***i nacionalnim*** tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje financira ***EU***, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima;

Or. en

Amandman 71
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima;	13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava ***i vladavine prava*** u tim objektima; ***ističe da je poštovanje vladavine prava preduvjet za pristup financijskim sredstvima EU-a; smatra da taj zahtjev u pogledu poštovanja vladavine prava i nepokolebljiva predanost Europske unije njezinim vrijednostima doprinose jačanju povjerenja građana u Uniju i potvrđuju izričito obećanje EU-a da će jamčiti kvalitetu demokracije na cijelom svojem teritoriju;***

Or. en

Amandman 72
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje	13. pozdravlja odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje

temeljnih prava u tim objektima;	temeljnih prava u tim objektima; ***ističe poziv Ombudsmana upućen Komisiji da uspostavi neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva na Sredozemlju i kako bi se učilo iz potonuća broda Adriana;***

Or. en

Amandman 73
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja*** odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima;	13. ***prima na znanje*** odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje temeljnih prava u tim objektima; ***naglašava da i lokalno stanovništvo ima svoja prava;***

Or. fr

Amandman 74
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja*** odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje	13. ***prima na znanje*** odluku Komisije da surađuje s lokalnim tijelima na izradi procjene učinka na temeljna prava objekata za upravljanje migracijama koje EU financira u Grčkoj, nakon istrage Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava poštovanje

temeljnih prava u tim objektima;	temeljnih prava u tim objektima;

Or. fr

Amandman 75
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a podržava prijedloge Ombudsmana upućene Europskoj službi za vanjsko djelovanje o procjeni rizika za ljudska prava prije pružanja potpore zemljama izvan EU-a;

Or. el

Amandman 76
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Komisiju da procjenu učinka instrumenata za upravljanje migracijama koje financira EU proširi na druge države članice, kao što su Španjolska, Italija, Cipar i Malta;

Or. en

Amandman 77
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

	13.b žali zbog toga što Komisija nije pokrenula javno savjetovanje o trogodišnjem Izvješću o građanstvu EU-a za 2023. u skladu s člankom 25. UFEU-a; poziva Komisiju da poduzme mjere kako bi osigurala da svi građani EU-a mogu učinkovito ostvarivati svoja prava i da sastavi jasne smjernice za buduća izvješća, sa savjetovanjima o svakom trogodišnjem izvješću o građanstvu EU-a i naknadnim zakonodavnim prijedlozima;

Or. en

Amandman 78
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; ***potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;***	14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama;

Or. en

Amandman 79
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; ***potiče Ombudsmana da*** posebnu pozornost ***obrati*** na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; ***u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;***	14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; ***ističe da Parlament treba uvijek*** posebnu pozornost ***obratiti*** na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa;

Or. en

Amandman 80
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;	14. ***pozdravlja aktivnosti Ombudsmana nakon afere Katargate u Europskom parlamentu;*** snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti; ***ističe da se etička pravila moraju strogo***

poštovati kako bi se vratilo povjerenje građana u europske institucije;

Or. en

Amandman 81
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;	14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama***, počevši od same predsjednice***; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;

Or. fr

Amandman 82
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u	14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u

Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;	Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu ***i Europskoj komisiji*** koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;

Or. en

Amandman 83
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; ***u tom kontekstu poziva Ombudsmana da predloži poboljšanja postojećeg Kodeksa*** ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;	14. snažno podupire zaključke Ombudsmana da institucije EU-a trebaju poštovati i postrožiti etička pravila i pravila EU-a za borbu protiv korupcije te da se provedba reformi u tom području u Parlamentu mora na odgovarajući način pratiti i provoditi na svim razinama; potiče Ombudsmana da posebnu pozornost obrati na prakse izravnog i neizravnog lobiranja u Parlamentu koje bi mogle povećati rizik od mogućih sukoba interesa; ***pozdravlja veliki napredak postignut kad je riječ o postojećem Kodeksu*** ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti;

Or. fr

Amandman 84
Jana Toom, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. naglašava ključnu ulogu transparentnosti, dobre uprave te institucijskih sustava provjere i ravnoteže u radu institucija EU-a;	15. naglašava ključnu ulogu transparentnosti, dobre uprave te institucijskih sustava provjere i ravnoteže u radu institucija EU-a; ***pozdravlja donošenje sporazuma o osnivanju Međuinstitucijskog tijela za etička pitanja, ali žali zbog toga što pregovori između institucija potpisnica nisu uspjeli iznjedriti ambiciozniji okvir kojim bi se uspostavilo istinsko i neovisno etičko tijelo; potiče sve institucije potpisnice da pri provedbi svojih etičkih zahtjeva i standarda nadiđu utvrđeni okvir;***

Or. en

Amandman 85
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a pozdravlja namjeru Ombudsmana da nakon afere Katargate pokrene istragu o putnim troškovima koje su snosile treće strane od 2021. i da utvrdi je li Komisija poduzela odgovarajuće mjere za ublažavanje mogućih sukoba interesa u tim slučajevima;

Or. el

Amandman 86
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a poziva Ombudsmana da provodi stroži nadzor nad načinom na koji se

sredstva i proračun Unije troše te da zajamči da se interesi EU-a ne ugrožavaju kršenjem vladavine prava, kršenjem načela i vrijednosti EU-a, korupcijom ili sukobom interesa;

Or. en

Amandman 87
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b poziva Ombudsmana da istraži mogući sukob interesa u vezi s portfeljima imenovanih povjerenika na početku svakog parlamentarnog saziva;

Or. en

Amandman 88
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***pozdravlja*** istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO); ***smatra problematičnim što Komisija nije obvezna objaviti imena stručnjaka s kojima se savjetuje o projektima povezanima s EFO-om te poziva Komisiju da razmotri načine povećanja transparentnosti i javnog nadzora u tom osjetljivom području politike;***	16. ***prima na znanje*** istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO);

Or. fr

Amandman 89
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***pozdravlja*** istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO); ***smatra problematičnim što Komisija nije obvezna objaviti imena stručnjaka s kojima se savjetuje o projektima povezanima s EFO-om te poziva Komisiju da razmotri načine povećanja transparentnosti i javnog nadzora u tom osjetljivom području politike;***	16. ***prima na znanje*** istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO);

Or. en

Amandman 90
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. pozdravlja istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO); smatra problematičnim što Komisija nije obvezna objaviti imena stručnjaka s kojima se savjetuje o projektima povezanima s EFO-om ***te poziva*** Komisiju da ***razmotri načine povećanja transparentnosti i javnog nadzora*** u tom osjetljivom području politike;	16. pozdravlja istrage Ombudsmana o rizicima od sukoba interesa u Komisiji, posebno u području Europskog fonda za obranu (EFO); smatra problematičnim što Komisija nije obvezna objaviti imena stručnjaka s kojima se savjetuje o projektima povezanima s EFO-om***; potiče*** Komisiju da ***poveća transparentnost i javni nadzor*** u tom osjetljivom području politike; ***poziva institucije EU-a da zadrže i povećaju povjerenje javnosti u nepristranost upravnih tijela koja uključuju stručnjake;***

Or. en

Amandman 91
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a pozdravlja poziv Ombudsmana Komisiji da proaktivno objavi izjave o financijskim interesima članova Odbora za regulatorni nadzor, tijela koje ima ključnu ulogu u pripremi zakonodavnih prijedloga Komisije, i da po potrebi izmijeni relevantna pravila kojima se uređuje Odbor;

Or. en

Amandman 92
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***podržava*** poziv Ombudsmana upućen Europskoj investicijskoj banci (EIB) da poboljša svoja pravila o sukobu interesa i ojača nadzornu ulogu svog Odbora za etiku i usklađenost nakon odlaska bivšeg potpredsjednika te banke na mjesto izvršnog direktora jedne nacionalne razvojne banke; u tom pogledu potiče Ombudsmana da se zadrži fokus na pitanju razdoblja mirovanja i prakse rotirajućih vrata članova višeg osoblja svih institucija, agencija i tijela EU-a kako bi se zajamčili najviši etički standardi transparentnosti i javne odgovornosti;	17. ***prima na znanje*** poziv Ombudsmana upućen Europskoj investicijskoj banci (EIB) da poboljša svoja pravila o sukobu interesa i ojača nadzornu ulogu svog Odbora za etiku i usklađenost nakon odlaska bivšeg potpredsjednika te banke na mjesto izvršnog direktora jedne nacionalne razvojne banke; u tom pogledu potiče Ombudsmana da se zadrži fokus na pitanju razdoblja mirovanja i prakse rotirajućih vrata članova višeg osoblja svih institucija, agencija i tijela EU-a kako bi se zajamčili najviši etički standardi transparentnosti i javne odgovornosti;

Or. en

Amandman 93
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón,

Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja promjene koje je Komisija uvela u svoje interne smjernice o javnoj nabavi, a koje su pozitivno ocijenjene u okviru istrage Ombudsmana i na temelju kojih se lakše rješava problem mogućih profesionalnih sukoba interesa u pozivima na podnošenje ponuda;	18. pozdravlja promjene koje je Komisija uvela u svoje interne smjernice o javnoj nabavi, a koje su pozitivno ocijenjene u okviru istrage Ombudsmana i na temelju kojih se lakše rješava problem mogućih profesionalnih sukoba interesa u pozivima na podnošenje ponuda; ***međutim, žali zbog toga što još uvijek nisu ozbiljno pojašnjeni uvjeti za dodjelu ugovora o javnoj nabavi sklopljeni od 2020. s farmaceutskim industrijama u vrijednosti većoj od 70 milijardi EUR i koji će imati dugoročan učinak na financije Unije i njezinih država članica;***

Or. fr

Amandman 94
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i podržava poziv Ombudsmana Komisiji da unaprijedi postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje;	19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i podržava poziv Ombudsmana Komisiji da unaprijedi postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje; ***snažno preporučuje Ombudsmanu da istraži aktivnosti Europske komisije u području zaštite granica; umjesto kritiziranja država članica i agencija za zaštitu granica, Komisija bi trebala podupirati države***

članice koje brane svoje granice, a ne im prijetiti ili ih kažnjavati oduzimanjem sredstava i novčanim kaznama; Europski ombudsman trebao bi pri provedbi svojih aktivnosti voditi računa o interesima europskih građana;

Or. fr

Amandman 95
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i podržava poziv Ombudsmana Komisiji da unaprijedi postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje;	19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i podržava poziv Ombudsmana Komisiji da unaprijedi postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje; ***naglašava potrebu da sve države članice uspostave javne portale za informiranje građana o svim primateljima sredstava iz Mehanizma za oporavak i otpornost;***

Or. el

Amandman 96
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i ***podržava poziv Ombudsmana***	19. potiče Komisiju da uloži veće napore u povećanje transparentnosti u pogledu Mehanizma za oporavak i otpornost i ***poziva Komisiju*** da unaprijedi

Komisiji da unaprijedi postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje;

postupak rješavanja zahtjeva za javni pristup dokumentima povezanima s Mehanizmom za oporavak i otpornost te da nastavi objavljivati preliminarne procjene zahtjeva država članica za plaćanje;

Or. en

Amandman 97
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a ističe da je EU planirao dosad nezabilježene razine ulaganja, uključujući i javni i privatni sektor, u okviru instrumenta Next Generation EU, čime je postalo još važnije da se osigura postupak donošenja odluka na razini EU-a koji se temelji na potpunoj transparentnosti i najstrožim etičkim pravilima; poziva Ombudsmana da usvoji pojačani nadzor nad provedbom pravila i postupaka koji se odnose na dodjelu i upotrebu sredstava EU-a u okviru instrumenta Next Generation EU kako bi se zajamčili integritet, potpuna transparentnost i demokratska odgovornost institucija EU-a te kako bi se pomoglo u sprečavanju sukoba interesa, kršenja vladavine prava i slučajeva korupcije;

Or. en

Amandman 98
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

19.a poziva Komisiju da poduzme sve potrebne korake kako bi osigurala da sve države članice uspostave javne portale koji sadržavaju podatke o glavnim primateljima sredstava i da na tim javnim portalima objave sve korisnike Mehanizma za oporavak i otpornost;

Or. en

Amandman 99
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. pozdravlja odluku Ombudsmana o pokretanju istrage na vlastitu inicijativu o kašnjenjima Komisije povezanima s upravljanjem rizikom od opasnih kemijskih tvari kako bise ispitala kašnjenja u uvođenju ograničenja za ublažavanje rizika određenih kemikalija te kašnjenja u stavljanju kemikalija na popis tvari za čiju je uporabu potrebno prethodno odobrenje;	20. pozdravlja odluku Ombudsmana o pokretanju istrage na vlastitu inicijativu o kašnjenjima Komisije povezanima s upravljanjem rizikom od opasnih kemijskih tvari kako bise ispitala kašnjenja u uvođenju ograničenja za ublažavanje rizika određenih kemikalija te kašnjenja u stavljanju kemikalija na popis tvari za čiju je uporabu potrebno prethodno odobrenje; ***ističe da je izražena zabrinutost i zbog nedostatka transparentnosti „postupaka odbora" koje Komisija mora slijediti pri donošenju provedbenih uredbi i odluka jer ti se u tim postupcima pružaju tek ograničene informacije koje su javno dostupne, zbog čega je javnosti vrlo teško pozvati Komisiju i države članice na odgovornost za njihovo djelovanje;***

Or. en

Amandman 100
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a pozdravlja odluku Ombudsmana da pokrene istragu na vlastitu inicijativu o praksi Komisije da na određene radionice o pesticidima poziva samo predstavnike industrije;

Or. en

Amandman 101
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. izražava zabrinutost zbog toga što je Ombudsman utvrdio nekoliko problema u pogledu transparentnosti interakcija Komisije s duhanskom industrijom; napominje, međutim, da se Komisija obvezala dodatno procijeniti izloženost svojih odjela lobiranju duhanske industrije; podsjeća Komisiju na to da su EU i sve njegove države članice potpisnice Okvirne konvencije Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom te da su stoga pri utvrđivanju i provedbi svojih politika javnog zdravlja u pogledu nadzora nad duhanom obvezne poduzeti mjere za zaštitu tih politika od komercijalnih i drugih interesa duhanske industrije;	21. izražava zabrinutost zbog toga što je Ombudsman utvrdio nekoliko problema u pogledu transparentnosti interakcija Komisije s duhanskom industrijom***, kao što je to i dalje slučaj s farmaceutskim poduzećima***; napominje, međutim, da se Komisija obvezala dodatno procijeniti izloženost svojih odjela lobiranju duhanske industrije; podsjeća Komisiju na to da su EU i sve njegove države članice potpisnice Okvirne konvencije Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom te da su stoga pri utvrđivanju i provedbi svojih politika javnog zdravlja u pogledu nadzora nad duhanom obvezne poduzeti mjere za zaštitu tih politika od komercijalnih i drugih interesa duhanske industrije;

Or. fr

Amandman 102
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva Ombudsmana da razmisli o provođenju istrage o razini transparentnosti interakcija Komisije s farmaceutskom industrijom;

Or. en

Amandman 103
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe da je Ombudsman proveo istragu o tome kako je ***EPSO*** proveo predselekcijske testove u okviru postupka zapošljavanja novog osoblja u javnoj službi EU-a te da je utvrdio probleme u vezi s organizacijom testova koji se provode isključivo na daljinu; poziva EPSO da poboljša svoje postupke zapošljavanja na način da zajamči da tehnički zahtjevi ne stavljaju određene kandidate u nepovoljan položaj i da kandidatima pruži jasne informacije; smatra da bi kandidati, ako tako odluče, trebali imati mogućnost pristupanja tim testovima fizički, dakle osobno u centru za testiranje, kao što je bila i uobičajeno prije pandemije bolesti COVID-19;	22. ***podsjeća na neizostavnu obvezu institucija EU-a da osiguraju usluge neovisnih i kvalificiranih dužnosnika koji su zaposleni na otvoren način i uz odgovarajuću geografsku ravnotežu u pogledu državljanstva i jezika;*** ističe da je Ombudsman proveo istragu o tome kako je ***Europski ured za odabir osoblja (EPSO)*** proveo predselekcijske testove u okviru postupka zapošljavanja novog osoblja u javnoj službi EU-a te da je utvrdio probleme u vezi s organizacijom testova koji se provode isključivo na daljinu; poziva EPSO da poboljša svoje postupke zapošljavanja na način da zajamči da tehnički zahtjevi ne stavljaju određene kandidate u nepovoljan položaj i da kandidatima pruži jasne informacije; smatra da bi kandidati, ako tako odluče, trebali imati mogućnost pristupanja tim testovima fizički, dakle osobno u centru za testiranje, kao što je bila i uobičajeno prije pandemije bolesti COVID-19;

Or. en

Amandman 104
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ističe da ne postoje odgovarajuće inicijative za daljnje istraživanje skandala u vezi s nabavom cjepiva bez odgovarajuće transparentnosti;

Or. el

Amandman 105
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva na provođenje istraživanja Eurobarometra o osviještenosti građana EU-a o pravu na podnošenje pritužbi Europskom ombudsmanu kako bi se prikupili podaci koji će omogućiti pokretanje snažne i pristupačne kampanje za podizanje razine osviještenosti; smatra da redovita istraživanja na razini EU-a koja se temelje na prekograničnim ispitivanjima javnog mnijenja pomažu u podizanju svijesti u institucijama EU-a o zabrinutostima građana;

Or. en

Amandman 106
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a naglašava da je „Europski akt o pristupačnosti”[1a] donesen 17. travnja 2019. i da je rok koji je u njemu utvrđen

za prenošenje u zakonodavstvo država članica bio 28. lipnja 2022.; ističe da je glavno područje primjene Europskog akta o pristupačnosti bilo olakšati život najmanje 87 milijuna osoba s invaliditetom i olakšati im pristup, među ostalim, javnom prijevozu, bankarskim uslugama, računalima, televizorima, e-knjigama i internetskim trgovinama; duboko žali zbog toga što nijedna država članica još nije uspjela osigurati njegovo potpuno i dosljedno prenošenje te što se i dalje akumuliraju kašnjenja, čemu svjedoče i tekući postupci zbog povrede koje je protiv svih njih pokrenula Komisija; poziva Ombudsmana da kao dio ukupnih aktivnosti koje se provode u okviru EU-a za Konvenciju UN-a o pravima osoba s invaliditetom skrene pozornost na to vrlo ozbiljno kršenje prava EU-a, kojim se ozbiljno ugrožavaju prava osoba s invaliditetom, kako bi se pomoglo u njegovu prioritetnom rješavanju;

---

*[1a] **Direktiva (EU) 2019/882 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o zahtjevima za pristupačnost proizvoda i usluga***

Or. en

Amandman 107
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a naglašava da, iako je u institucijama EU-a postignut napredak u provedbi odredbi Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, postizanje mnogih ciljeva pristupačnosti i dalje kasni te je nedovoljno učinkovito; preporučuje

da sljedeći ombudsman intervenira kako bi ispitao i ubrzao mjere pristupačnosti u europskim institucijama te ispitao jesu li osobe s invaliditetom razmjerno zastupljene u institucijama;

Or. fr

Amandman 108
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva Ombudsmana da pokrene istragu o slučaju europskih škola i da ispita kako bi se djeca s teškoćama u razvoju mogla integrirati u te ustanove, čime bi se njihovim roditeljima omogućilo da pod jednakim mogućnostima sudjeluju u radu institucija;

Or. fr

Amandman 109
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ističe važnost Europske mreže pučkih pravobranitelja (ENO) i godišnjih sastanaka s nacionalnim i regionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja u daljnjem podizanju razine osviještenosti o tome što Europski ombudsman može učiniti za europske građane; potiče Ombudsmana da nastavi sudjelovati u razmjeni iskustava i najboljih praksi s nacionalnim pučkim pravobraniteljima u	26. ističe važnost Europske mreže pučkih pravobranitelja (ENO) i godišnjih sastanaka s nacionalnim i regionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja u daljnjem podizanju razine osviještenosti o tome što Europski ombudsman može učiniti za europske građane; potiče Ombudsmana da nastavi sudjelovati u razmjeni iskustava i najboljih praksi s nacionalnim pučkim pravobraniteljima u

okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja; prima na znanje činjenicu da je tema godišnje konferencije ENO-a 2023. bila zaštita ljudskih prava te razmatranje koristi i mogućih nedostataka upotrebe umjetne inteligencije u javnoj upravi;	okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja; prima na znanje činjenicu da je tema godišnje konferencije ENO-a 2023. bila zaštita ljudskih prava te razmatranje koristi i mogućih nedostataka upotrebe umjetne inteligencije u javnoj upravi; ***pozdravlja činjenicu da se Institucija pravobranitelja za ljudska prava Bosne i Hercegovine pridružila Europskoj mreži pučkih pravobranitelja; poziva Ombudsmana da ojača suradnju s nacionalnim uredima ombudsmana u zemljama kandidatkinjama za članstvo u EU-u kako bi se poboljšao kapacitet javnih tijela tih zemalja za usklađivanje sa standardima dobre uprave, integriteta i odgovornosti EU-a;***
	Or. en

Amandman 110
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ističe važnost Europske mreže pučkih pravobranitelja (ENO) i godišnjih sastanaka s nacionalnim i regionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja u daljnjem podizanju razine osviještenosti o tome što Europski ombudsman može učiniti za europske građane; potiče Ombudsmana da nastavi sudjelovati u razmjeni iskustava i najboljih praksi s nacionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja; prima na znanje činjenicu da je tema godišnje konferencije ENO-a 2023. bila zaštita ljudskih prava te razmatranje koristi i mogućih nedostataka upotrebe umjetne inteligencije u javnoj upravi;	26. ističe važnost Europske mreže pučkih pravobranitelja (ENO) i godišnjih sastanaka s nacionalnim i regionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja u daljnjem podizanju razine osviještenosti o tome što Europski ombudsman može učiniti za europske građane; potiče Ombudsmana da nastavi sudjelovati u razmjeni iskustava i najboljih praksi s nacionalnim pučkim pravobraniteljima u okviru Europske mreže pučkih pravobranitelja; prima na znanje činjenicu da je tema godišnje konferencije ENO-a 2023. bila zaštita ljudskih prava te razmatranje koristi i mogućih nedostataka upotrebe umjetne inteligencije u javnoj upravi; ***potiče organizacije civilnog društva da se bolje koriste uslugama Europskog ombudsmana za nadzor nad***

institucijama EU-a, jamstva transparentnosti i rješavanje slučajeva neusklađenosti s pravom Unije;

Or. en

Amandman 111
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva na nastavak bliske suradnje između Ombudsmana i Odbora za predstavke Europskog parlamenta, koji imaju zajedničku misiju približavanja institucija EU-a građanima; iznimno cijeni pozornost koju Ombudsman pridaje svim pritužbama, uključujući ***one koje nisu obuhvaćene mandatom Europskog ombudsmana, kao što su pritužbe građana o specifičnim pitanjima povezanima sa zakonodavstvom EU-a, te podupire Ombudsmana u praksi savjetovanja tih podnositelja da se obrate*** Odboru za predstavke Parlamenta;	27. poziva na nastavak bliske suradnje između Ombudsmana i Odbora za predstavke Europskog parlamenta, koji imaju zajedničku misiju približavanja institucija EU-a građanima; iznimno cijeni pozornost koju Ombudsman pridaje svim pritužbama, uključujući ***upućivanje pritužbi u vezi s provedbom zakonodavstva EU-a koje nisu u njegovoj nadležnosti*** Odboru za predstavke ***Europskog*** parlamenta;

Or. en

Amandman 112
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva na nastavak bliske suradnje između Ombudsmana i Odbora za predstavke Europskog parlamenta, koji imaju zajedničku misiju približavanja institucija EU-a građanima; iznimno cijeni pozornost koju Ombudsman pridaje svim pritužbama, uključujući one koje nisu	27. poziva na nastavak bliske suradnje između Ombudsmana i Odbora za predstavke Europskog parlamenta, koji imaju zajedničku misiju približavanja institucija EU-a građanima; iznimno cijeni pozornost koju Ombudsman pridaje svim pritužbama, uključujući one koje nisu

obuhvaćene mandatom Europskog ombudsmana, kao što su pritužbe građana o specifičnim pitanjima povezanima sa zakonodavstvom EU-a, te podupire Ombudsmana u praksi savjetovanja tih podnositelja da se obrate Odboru za predstavke Parlamenta;

obuhvaćene mandatom Europskog ombudsmana, kao što su pritužbe građana o specifičnim pitanjima povezanima sa zakonodavstvom EU-a, te podupire Ombudsmana u praksi savjetovanja tih podnositelja da se obrate Odboru za predstavke Parlamenta; ***potiče Ured europskog ombudsmana da nastavi ulagati napore u tu svrhu, s obzirom na to da suradnja s Odborom za predstavke, pravodobno informiranje i pristup dokumentima na sva 24 službena jezika EU-a mogu povećati učinkovito sudjelovanje građana i civilnog društva u postupku donošenja odluka;***

Or. en

Amandman 113
Gordan Bosanac

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a cijeni činjenicu da je stopa prihvaćanja u institucijama EU-a, odnosno postotak pozitivnih odgovora na ukupan broj prijedloga Ombudsmana za ispravljanje ili poboljšanje njihovih administrativnih praksi, iznosila 81 %, što predstavlja poboljšanje u odnosu na prethodnu godinu; međutim, čvrsto vjeruje da institucije, agencije, tijela i uredi Unije moraju u potpunosti i dosljedno poštovati sva rješenja, preporuke i prijedloge Europskog ombudsmana;

Or. en

Amandman 114
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. cijeni i pozdravlja napore ombudsmanice i njezina ureda koje oni ulažu u kontinuirano poboljšanje svojih unutarnjih postupaka kako bi se osiguralo optimalno iskustvo podnositelja pritužbi te što učinkovitije rješavanje pritužbi; pozdravlja poboljšanja internetskog sustava za podnošenje pritužbi Ombudsmanu, zahvaljujući kojima to tijelo postalo pristupačnije korisnicima; pozdravlja uspostavu višejezične internetske stranice Ombudsmana, koja je rezultat njegova angažmana u pružanju pomoći na 24 službena jezika EU-a;	29. cijeni i pozdravlja napore ombudsmanice i njezina ureda koje oni ulažu u kontinuirano poboljšanje svojih unutarnjih postupaka kako bi se osiguralo optimalno iskustvo podnositelja pritužbi te što učinkovitije rješavanje pritužbi; pozdravlja poboljšanja internetskog sustava za podnošenje pritužbi Ombudsmanu, zahvaljujući kojima to tijelo postalo pristupačnije korisnicima; pozdravlja uspostavu višejezične internetske stranice Ombudsmana, koja je rezultat njegova angažmana u pružanju pomoći na 24 službena jezika EU-a; ***naglašava važnost jamčenja punog pristupa osoba s invaliditetom svim resursima koje EU stavlja na raspolaganje svojim građanima, posebno putem sustavnih usluga pismenog i usmenog prevođenja koje se nude na svim službenim jezicima, uključujući znakovni jezik;***

Or. en

Amandman 115
Peter Agius

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. cijeni i pozdravlja napore ombudsmanice i njezina ureda koje oni ulažu u kontinuirano poboljšanje svojih unutarnjih postupaka kako bi se osiguralo optimalno iskustvo podnositelja pritužbi te što učinkovitije rješavanje pritužbi; pozdravlja poboljšanja internetskog sustava za podnošenje pritužbi Ombudsmanu, zahvaljujući kojima to tijelo postalo pristupačnije korisnicima; pozdravlja uspostavu višejezične internetske stranice Ombudsmana, koja je rezultat njegova	29. cijeni i pozdravlja napore ombudsmanice i njezina ureda koje oni ulažu u kontinuirano poboljšanje svojih unutarnjih postupaka kako bi se osiguralo optimalno iskustvo podnositelja pritužbi te što učinkovitije rješavanje pritužbi; ***potiče napore Ombudsmana da dodatno poboljša vidljivost svojih aktivnosti i*** pozdravlja poboljšanja internetskog sustava za podnošenje pritužbi Ombudsmanu, zahvaljujući kojima to tijelo postalo pristupačnije korisnicima; pozdravlja

angažmana u pružanju pomoći na 24 službena jezika EU-a;	uspostavu višejezične internetske stranice Ombudsmana, koja je rezultat njegova angažmana u pružanju pomoći na 24 službena jezika EU-a;

Or. en

Amandman 116
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a poziva Komisiju i Vijeće da pozitivno odgovore na svaki zahtjev za povećanje proračuna u vezi s dodjelom financijskih sredstava instituciji Europskog ombudsmana, uzimajući u obzir sve složenije okruženje za donošenje odluka u EU-u i ulogu Ombudsmana u osiguravanju da europska uprava ostane odgovorna i transparentna;

Or. en